

**Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural**

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**CONVENIO  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES  
Y  
SENADO**

En Santiago, a 27 de marzo de 2018, comparecen, por una parte, el **MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (MNBA)**, en adelante **PRESTADOR**, RUT N° 60.905.001-2, representado en este acto por su Director, don **Roberto Farriol Gispert**, cédula nacional de identidad N° 4.733.145-5, ambos domiciliados para estos efectos en la ciudad y comuna de Santiago, José Miguel de la Barra #650; y por la otra, el **SENADO** Rol Único Tributario N° 60.201.000-7, en adelante e indistintamente "El Senado" o "La Corporación", representado en este acto por su Secretario General, don **Mario Labbé Araneda**, cédula nacional de identidad N° 4.983.298-2, ambos domiciliados para estos efectos en Avenida Pedro Montt esquina de Guillermo Rawson sin número, Comuna de Valparaíso, en adelante el **PRESTATARIO**, quienes convienen en suscribir el presente Convenio al tenor de las cláusulas que a continuación pasan a exponerse:



**ANTECEDENTES**

El presente Convenio, se firma en el contexto de restauración de 5 obras que estuvieron en dependencias del Senado ubicadas en el Edificio del Congreso de Valparaíso y de Santiago bajo la figura de comodato y que pertenecen al Museo Nacional de Bellas Artes, perdiendo estas su perfecto estado de conservación en el cual fueron prestadas. De este modo el MNBA solicita su devolución para devolverle su integridad a través de la restauración de cada una de ellas.

El **PRESTATARIO** se hará cargo de los gastos de restauración y seguirá las instrucciones de intervención que el **PRESTADOR** señalará a través de un informe elaborado por el Departamento de Colecciones del MNBA (Anexo N° 1 "Propuesta de restauración Obras del Museo Nacional de Bellas Artes en Senado de Valparaíso y ex Congreso Nacional).

**Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural**

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**OBJETO DEL ACUERDO**

Por el presente instrumento, el **Servicio Nacional del Patrimonio Cultural** perteneciente al **Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio**, a través del **MNBA**, y el **PRESTATARIO**, convienen su voluntad coincidente y recíproca de contribuir al conocimiento y preservación del arte, en el marco de la definición de responsabilidades que se expresan en las cláusulas siguientes:

**PRIMERO: DEL CONVENIO.**

El Museo Nacional de Bellas Artes solicita el financiamiento de la restauración de 5 obras de su colección, identificadas como: "9 Thermidor" (Raymond Monvoisin) 2-143, "Monjes en el cerro" (Eduardo Rosales) 2-1456; "Paisaje Cuartenario" (Eduardo Meissner) 2-560; "Sol de mañana" (Alfredo Araya) 2-711 y "Recogida de trigo" (Rafael Correa) 2-269.



**SEGUNDO: LAS RESTAURADORAS.**

Las partes acuerdan, que solo personal autorizado y debidamente reconocido por el Museo Nacional de Bellas Artes, podrán efectuar labores de conservación y restauración sobre las obras antes descritas.

Las labores serán realizadas por 5 profesionales: Talia Angulo, RUT 23.470.982-8; María José Escudero, RUT 16.355.100-4; Eloísa Ide, RUT 16.353.549-1; Gabriela Reveco, RUT 17.179.082-4 y Camila Sánchez, RUT 15.566.789-3, y desarrollarán las actividades detalladas en el Anexo N° 1

**TERCERO: DE LOS VALORES.**

El precio por los servicios de restauración corresponderá a la siguiente suma \$4.000.000 (cuatro millones de pesos), más impuestos por el total de las cinco obras. Tal suma será pagada por el Senado al **PRESTADOR** con cheque nominativo a nombre de las 5 restauradoras ejecutoras, recibiendo cada una de ellas \$800.000 líquido total, contra entrega de la correspondiente boleta de honorarios. Se realizarán dos pagos, siendo el primero de ellos con fecha 31 de marzo de 2018 y el segundo de ellos con fecha 20 de abril de 2018.



**Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural**

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**CUARTO: DE LA JORNADA.**

Los trabajos se realizarán en dependencias del Museo Nacional de Bellas Artes, en jornada laboral completa (09:00 a 18:00 hrs), a partir del 1 de marzo y hasta el 20 de abril de 2018.

**QUINTO: VIGENCIA.**

El presente Convenio tendrá efectos a partir de la firma del mismo, permaneciendo en vigor hasta el completo cumplimiento de las obligaciones materia de su contenido.

**SEXTO: MODIFICACIONES.**

Este Convenio constituye la manifestación expresa de la voluntad de las partes en relación con las materias aquí contenidas. Cualquier modificación a este acuerdo deberá ser efectuada por escrito, firmada por todas las partes y se entenderá formar parte del presente instrumento.



**SÉPTIMO: CAUSALES DE TÉRMINO.**

Serán causales de término del presente Convenio:

- a) Mutuo acuerdo de las partes.
- b) El incumplimiento de alguna de sus cláusulas.

**OCTAVO: LEGISLACIÓN APLICABLE Y JURISDICCIÓN COMPETENTE.**

Las controversias que puedan surgir entre las partes y que sean relativas a la interpretación, modificación, ejecución, resolución y/o efectos que puedan derivarse del presente Convenio, se resolverán entre las partes, agotando todas las formas posibles de solución del conflicto que permitan arribar a un acuerdo amistoso.

En su defecto, serán competentes para conocer de las cuestiones señaladas en el párrafo anterior, los Tribunales de la ciudad de Santiago competentes de acuerdo a las reglas generales.

**Servicio Nacional  
del Patrimonio  
Cultural**

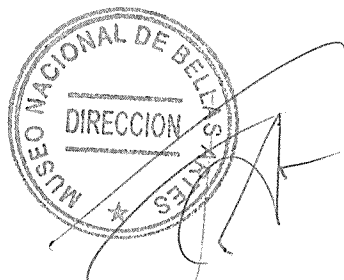
Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

**NOVENO: CONFORMIDAD Y FIRMAS.**

Para hacer constar que las partes están conformes respecto de todo lo estipulado en el presente instrumento, lo firman en dos ejemplares de idéntico tenor, con la presencia de dos testigos.

**PERSONERÍAS:** La personería de don **ROBERTO FARRIOL GISPERT** para actuar en representación del **MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (MNBA)**, como consta en la Resolución Exenta N°1388, del 20 de noviembre de 2017.

El nombramiento de don **MARIO LABBÉ ARANEDA** como Secretario General del **SENADO** consta en el Diario de Sesiones del Senado de la número 358ª Legislatura Ordinaria, 92ª sesión del día martes 8 de marzo de 2011.



**ROBERTO FARRIOL GISPERT**  
DIRECTOR  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

**MARIO LABBÉ ARANEDA**  
SECRETARIO GENERAL DEL SENADO

ANEXO 1

Propuesta de Restauración Obras del Museo Nacional de Bellas Artes en Senado de Valparaíso y Ex congreso de Santiago

I. Antecedentes

El Comodato de préstamo entre el Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA) y el Congreso de la República se da inicio en 1991 bajo la gestión del, en ese momento Presidente del senado, sr. Gabriel Valdés. Este convenio ha ido variando y renovándose hasta la actualidad, manteniéndose el espíritu inicial de “aunar esfuerzos a fin de contribuir a la cultura y el Patrimonio aprovechando los espacios que dispone el Senado”, Manteniendo ambas partes los compromisos adquiridos y que se detallan a continuación, por una parte el MNBA se comprometido a facilitar las piezas y además ser un ente técnico de respaldo, por el otro lado el Senado se ha comprometido a seguir las instrucciones dictadas por el MNBA, contratar los seguros correspondientes, habilitar los espacios de montaje, seguridad y resguardo, financiar los costos de producción, traslados, montaje y restauraciones cuando sea pertinente.

II. Alcances

De las obras 17 obras que actualmente están en préstamo en el Senado de la República, bajo la figura de comodato, se constató que no se encuentran en buena estado de conservación, por lo que luego de reunirse los organismos técnicos de ambas instituciones se llegó al común acuerdo de que en primera instancia se restaurarían 5 de ellas.

Cabe mencionar que el Museo actualmente desarrolla un trabajo colegiado e interdisciplinario bajo la figura de taller con 5 restauradoras-conservadoras, en este sentido se privilegió este tipo de formato debido a la inmensa cantidad de obras del acervo del MNBA y además porque promueve el diálogo y el análisis científico frente a una intervención de una obra de arte. Es preciso señalar que cada una de las profesionales desarrolla actividades altamente especializadas al conservar y restaurar una pintura de caballete, como es el caso que nos convoca.



## EL PATRIMONIO DE CHILE

Por razones logísticas y estratégicas se comenzaría con la restauración de 5 obras que actualmente están en el Excongreso de Santiago y en el Senado en Valparaíso, privilegiando las que se encuentran en el Excongreso de Santiago que a la fecha son dos y que se detallan en los objetivos y productos del presente informe.

El embalaje de estas obras estará a cargo de profesionales del MNBA, para eso se necesita contar con los siguientes materiales: cartón, papel seda, plástico burbujas, cinta para embalaje, cuyo costo correría por parte del Senado de la República y cuyo valor es de \$50.000 aproximadamente.

En cuanto al traslado de las piezas es altamente probable que el Museo pueda disponer de un vehículo condicionado para dicha actividad, de lo contrario se llegará a un acuerdo entre Senado y Museo para resolver la dicha problemática.



**III. Objetivos y productos**

De un total de 17 obras que actualmente están en dependencias del Senado tanto en Valparaíso (8 obras) como en el Excongreso en Santiago (9 obras), se ha seleccionado 5 obras denominadas como las más críticas para su restauración en el Museo Nacional de Bellas Artes, que son las siguientes:

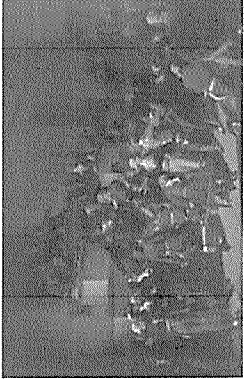
Imagen obra	Identificación de la obra	Dimensiones	Ubicación actual	Estado de conservación	Tratamientos e intervenciones
	<b>9 Thermidor</b> Raymond Monvoisin	166 x 260 cm	Senado de Valparaíso	<b>MALO</b> Suciedad superficial Deformaciones del plano del soporte originadas por intervenciones anteriores Resanes anteriores desnivelados. Variaciones de color en reintegraciones anteriores Diferenciación de brillos en áreas intervenidas Desprendimiento parcial de los bordes de tensión al soporte original Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR	Eliminación de suciedad superficial Eliminación de intervenciones incorrectas. Corrección del plano del soporte con humedad y peso en áreas afectadas Nivelar áreas faltantes anteriormente resanadas Ajuste de intervenciones anteriores. Ajuste de brillo en áreas intervenidas Adherir orlos desprendidos


Imagen obra	Identificación de la obra	Dimensiones	Ubicación actual	Estado de conservación	Tratamientos e intervenciones
	<p><b>Monjes en el cerro Eduardo Rosales</b></p>	<p>80 x 50 cm</p>	<p>Senado de Valparaíso</p>	<p><b>MALO</b>                      Suciedad superficial y adherida                      Desprendimiento de estratos pictóricos                      Pérdida de continuidad de la superficie pictórica                      Amarillamiento del barniz</p>	<p>Eliminación de suciedad superficial y adherida                      Consolidación de estratos                      Nivelación de estratos en áreas faltantes                      Eliminación de capa de protección oxidada                      Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR</p>





Imagen obra	Identificación de la obra	Dimensiones	Ubicación actual	Estado de conservación	Tratamientos e intervenciones
	<b>Paisaje cuaternario</b> Eduardo Meissner	120 x 165 cm	Senado de Valparaíso	<b>REGULAR</b> Suciedad superficial en anverso y reverso Deformaciones del plano del soporte Manchas de color oscuro	Eliminación de suciedad superficial en anverso y reverso Corrección del plano del soporte. Evaluar origen de las manchas y analizar si es posible eliminarlas o solo disimularlas
Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR					

Imagen obra	Identificación de la obra	Dimensiones	Ubicación actual	Estado de conservación	Tratamientos e intervenciones
	<p><b>Sol de mañana</b> Alfredo Araya</p>	<p>99 x 115 cm</p>	<p>Ex congreso de Santiago</p>	<p><b>MALO</b> Suciedad superficial y adherida en anverso y reverso Deformaciones del plano generalizadas. Faltantes de estrato pictórico, y una abrasión horizontal. Pérdida de cohesión del estrato subyacente de la capa pictórica en área con faltantes.</p>	<p>Eliminación de suciedad superficial y adherida en anverso y reverso de la obra. Corrección del plano del soporte. Nivelación de estratos en áreas faltantes y con abrasiones. Consolidación de estratos desprendidos en áreas afectadas.</p>
<p>Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR</p>					


**dibam**

DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS,  
ARCHIVOS Y MUSEOS

EL PATRIMONIO DE CHILE



**M**  
MUSEO  
NACIONAL  
BELLAS  
ARTES

Imagen obra	Identificación de la obra	Dimensiones	Ubicación actual	Estado de conservación	Tratamientos e intervenciones
	<b>Recogida de trigo</b> Rafael Correa	176 x 264 cm	Ex congreso de Santiago	<b>REGULAR</b> Suciedad superficial y adherida  Craquelados en la zona inferior.	Eliminación de suciedad superficial y adherida  Evaluar origen de los craquelados y su adecuado tratamiento.
Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.					

Jose Miguel de la Barra N° 650  
Santiago, Chile  
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos - DIBAM  
Ministerio de Educación | Gobierno de Chile  
+562 24991600

**IV. Fechas y costos asociados**


Imagen	Identificación de la obra	Número de profesionales	Tiempo	Costos
	<p><b>9 Thermidor</b> Raymond Monvoisin 166 x 260 cm</p>	<p><b>5 profesionales</b> Eloisa Ide</p>	<p><b>1 mes</b> 3 días</p>	<p><b>\$ 1.500.000</b></p>
		<p>Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.</p>		
		<p>Eliminación de suciedad superficial</p>	<p>4 días</p>	
		<p>Eliminación de intervenciones incorrectas.</p>		
		<p>Corrección del plano del soporte con humedad y peso en áreas afectadas</p>	<p>4 días</p>	
		<p>Nivelar áreas faltantes anteriormente resanadas</p>		
		<p>María José Escudero</p>		
		<p>Talia Angulo</p>		
		<p>Ajuste de intervenciones anteriores.</p>	<p>4 días</p>	
		<p>Ajuste de brillo en áreas intervenidas</p>		
		<p>Adherir orlos desprendidos y evaluar si es necesario preparar nuevos para su reemplazo.</p>	<p>3 días</p>	
		<p>Camila Sánchez</p>		
		<p>Gabriela Reveco</p>		

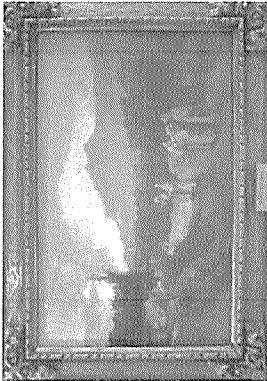
Imagen	Identificación de la obra	Número de profesionales	Tiempo	Costos															
	<p><b>Monjes en el cerro</b> Eduardo Rosales 80 x 50 cm</p>	<p><b>5 profesionales</b></p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="422 724 527 1176">Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.</td> <td data-bbox="422 535 527 724">Eloisa Ide</td> <td data-bbox="422 403 527 535">3 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="527 724 609 1176">Eliminación de suciedad superficial y adherida</td> <td data-bbox="527 535 609 724">Gabriela Reveco</td> <td data-bbox="527 403 609 535">2 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="609 724 690 1176">Consolidación de estratos</td> <td data-bbox="609 535 690 724">María José Escudero</td> <td data-bbox="609 403 690 535">3 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="690 724 771 1176">Nivelación de estratos en áreas faltantes</td> <td data-bbox="690 535 771 724">Talia Angulo</td> <td data-bbox="690 403 771 535">4 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="771 724 828 1176">Eliminación de capa de protección oxidada</td> <td data-bbox="771 535 828 724">Camila Sánchez</td> <td data-bbox="771 403 828 535">5 días</td> </tr> </table>	Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.	Eloisa Ide	3 días	Eliminación de suciedad superficial y adherida	Gabriela Reveco	2 días	Consolidación de estratos	María José Escudero	3 días	Nivelación de estratos en áreas faltantes	Talia Angulo	4 días	Eliminación de capa de protección oxidada	Camila Sánchez	5 días	<p><b>1 mes</b></p>	<p><b>\$ 800.000</b></p>
Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.	Eloisa Ide	3 días																	
Eliminación de suciedad superficial y adherida	Gabriela Reveco	2 días																	
Consolidación de estratos	María José Escudero	3 días																	
Nivelación de estratos en áreas faltantes	Talia Angulo	4 días																	
Eliminación de capa de protección oxidada	Camila Sánchez	5 días																	




Imagen	Identificación de la obra	Número de profesionales	Tiempo	Costos												
	<p><b>Paisaje cuaternario</b> Eduardo Meissner 120 x 165 cm</p>	<p><b>5 profesionales</b></p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="427 730 532 1182">Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.</td> <td data-bbox="427 541 532 730">Eloisa Ide</td> <td data-bbox="427 411 532 541">3 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="532 730 613 1182">Eliminación de suciedad superficial en anverso y reverso</td> <td data-bbox="532 541 613 730">Talia Angulo</td> <td data-bbox="532 411 613 541">2 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="613 730 695 1182">Corrección del plano del soporte.</td> <td data-bbox="613 541 695 730">Camila Sánchez</td> <td data-bbox="613 411 695 541">3 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="695 730 834 1182">Evaluar origen de las manchas y analizar si es posible eliminarlas o solo disimularlas</td> <td data-bbox="695 541 834 730">Gabriela Reveco - María José Escudero</td> <td data-bbox="695 411 834 541">10 días</td> </tr> </table>	Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.	Eloisa Ide	3 días	Eliminación de suciedad superficial en anverso y reverso	Talia Angulo	2 días	Corrección del plano del soporte.	Camila Sánchez	3 días	Evaluar origen de las manchas y analizar si es posible eliminarlas o solo disimularlas	Gabriela Reveco - María José Escudero	10 días	<p><b>1 mes</b></p>	<p><b>\$ 200.000</b></p>
Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.	Eloisa Ide	3 días														
Eliminación de suciedad superficial en anverso y reverso	Talia Angulo	2 días														
Corrección del plano del soporte.	Camila Sánchez	3 días														
Evaluar origen de las manchas y analizar si es posible eliminarlas o solo disimularlas	Gabriela Reveco - María José Escudero	10 días														



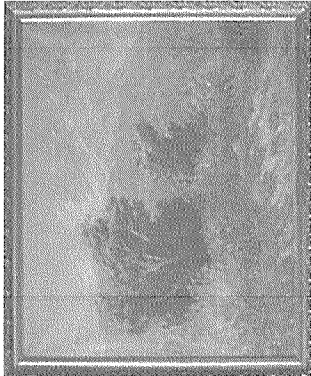

Imagen	Identificación de la obra	Número de profesionales	Tiempo	Costos															
	<p><b>Sol de mañana</b> Alfredo Araya</p> <p>99 x 115 cm</p>	<p><b>5 profesionales</b></p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="414 724 527 1180">Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.</td> <td data-bbox="414 535 527 724">Eloisa Ide</td> <td data-bbox="414 409 527 535">3 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="527 724 641 1180">Eliminación de suciedad superficial y adherida en anverso y reverso de la obra.</td> <td data-bbox="527 535 641 724">María José Escudero</td> <td data-bbox="527 409 641 535">2 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="641 724 722 1180">Corrección del plano del soporte.</td> <td data-bbox="641 535 722 724">Gabriela Reveco</td> <td data-bbox="641 409 722 535">3 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="722 724 820 1180">Nivelación de estratos en áreas faltantes y con abrasiones.</td> <td data-bbox="722 535 820 724">Talia Angulo</td> <td data-bbox="722 409 820 535">5 días</td> </tr> <tr> <td data-bbox="820 724 904 1180">Consolidación de estratos desprendidos en áreas afectadas.</td> <td data-bbox="820 535 904 724">Camila Sánchez</td> <td data-bbox="820 409 904 535">5 días</td> </tr> </table>	Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.	Eloisa Ide	3 días	Eliminación de suciedad superficial y adherida en anverso y reverso de la obra.	María José Escudero	2 días	Corrección del plano del soporte.	Gabriela Reveco	3 días	Nivelación de estratos en áreas faltantes y con abrasiones.	Talia Angulo	5 días	Consolidación de estratos desprendidos en áreas afectadas.	Camila Sánchez	5 días	<p><b>1 mes</b></p>	<p><b>\$ 500.000</b></p>
Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.	Eloisa Ide	3 días																	
Eliminación de suciedad superficial y adherida en anverso y reverso de la obra.	María José Escudero	2 días																	
Corrección del plano del soporte.	Gabriela Reveco	3 días																	
Nivelación de estratos en áreas faltantes y con abrasiones.	Talia Angulo	5 días																	
Consolidación de estratos desprendidos en áreas afectadas.	Camila Sánchez	5 días																	

Imagen	Identificación de la obra	Número de profesionales	Tiempo	Costos
	<p><b>Recogida de trigo</b> Rafael Correa 176 x 264 cm</p>	<p><b>5 profesionales</b></p> <p>Registro fotográfico antes de cada intervención, anverso, reverso y detalles. Fotografía UV e IR.</p> <p>Eliminación de suciedad superficial y adherida</p> <p>Evaluar origen de los craquelados y su adecuado tratamiento.</p> <p>Tratamiento</p>	<p><b>1 mes</b> 3 días 2 días 3 días 10 días</p>	<p><b>\$ 1.000.000</b></p>

Valor Total: \$4.000.000

Fechas: 1 al 31 de marzo de 2018

Forma de pago: 2 pagos

Carolina Barra López

Encargada de Colecciones

Museo nacional de Bellas Artes